



100-jähriges Gründungsfest „Freischützen“ Pemmering

Am 27. November 1924 wurden die „Freischützen“ Pemmering offiziell gegründet. Daher wollen wir zurückblicken, auf das, für das kleine Dorf Pemmering, große Ereignis. Da der Schützenverein bis heute wichtiger, gesellschaftlicher Bestandteil der Dorfgemeinschaft Pemmering und Mittbach ist, darf also der 100. Geburtstag gebührend gefeiert werden.

Vom 4. bis 6. Juli 2024 findet das 100-jährige Gründungsfest der „Freischützen“ Pemmering statt. Gefeierte wird am Kirchplatz in Pemmering. Mit einem Benefizkonzert beginnen die Feierlichkeiten am Donnerstag den 4. Juli um 20.00 Uhr. Alle Erlöse werden an die Elterninitiative intern 3 der Haunischen Kinderklinik gespendet. Weiter geht es am Freitag den 5. Juli mit einem kleinen internen Schafkopfturnier. Am Samstag den 6. Juli laden die „Freischützen“ Pemmering, um 14.00 Uhr zu Kaffee und Kuchen ein, bevor um 16.00 Uhr der Festgottesdienst im Freien eingeleitet wird. Im Anschluss, gegen 18.00 Uhr, findet dann der offizielle Festabend, mit musikalischer Begleitung der Blaskapelle Isen und Barbetrieb, statt.



Gründungsgeschichte 1924 bis 2024

Schon vor der Gründung 1924 der Schützengesellschaft „Freischützen“ Pemmering, fanden sich Anhänger des Schießsports aus Mittbach und Pemmering zusammen und hielten Schießabende in Kronacker und Mittbach. Die „Freischützen“ Pemmering, welche ihren Namen auf Vorschlag des seinerzeitigen 1. Schützenmeisters Franz Wiefarn erhielten, wurde laut vorhandenem Original-Kassabuch am 27. November 1924 im Gasthof Pointner Pemmering gegründet. Bei der Gründungsversammlung waren 31 Mitglieder, die sich der Gesellschaft anschlossen.

In den Wintermonaten wurden regelmäßig alle 8 Tage im Vereinslokal Pemmering Übungsschießen abgehalten. Mit einem „Stiegele“-Zimmerstutzen, welcher 1925 für 130,- Mark gekauft wurde, schoss man an dem provisorischen Stand von der Gaststube in die Küche. Es beteiligten sich regelmäßig an die 15 bis 20 Schützen, was bei einem Mitgliederstand von 31 eine hohe Beteiligung darstellt. Das Schießen hatte damals mehr gesellschaftlichen als sportlichen Charakter. Schützenkönig und Vereins-

Meister wurden noch nicht ausgeschossen, hingegen umso eifriger Scheiben und sonstige Preise. Aus den Beitragsunterlagen geht hervor, dass sich die Gesellschaft Anfang der 30er Jahre in einer Krise befand.

Von 1924 bis 1932 konnte man einen Mitgliederzuwachs von 27 Schützen verzeichnen und der Mitgliederstand lag bei 58 aktive und passive Schützen.

Damals gab es auch einen Kleinkaliber-Stand 50m in Pemmering im Buchengraben. Auch Gäste aus den Nachbarorten erschienen zum KK-Schießen. Seit der Gründung des Vereins bis zum Jahre 1939 beteiligte man sich auch an verschiedenen Veranstaltungen und Preisschießen in Burgrain, Hohenlinden, Weiher und Pemmering. Als 1939 der zweite Weltkrieg ausbrach und viele der Schützen zur Wehrmacht eingezogen wurden, nahm die Existenz der Gesellschaft ein gewaltsames Ende. Im Herbst 1950 entschlossen sich jedoch einige Interessenten, mit der „Schießerei“ in Pemmering neu zu beginnen.

Das Schützenmeisteramt übernahm am Anfang das Gründungsmitglied Franz Lanzl, Pemmering. Geschossen wurde ab 1950 im Vereinslokal Pointner von der Gaststube ins Nebenzimmer mit dem alten LG Repetierer. 1951 kaufte man für 125,- DM ein Luftgewehr und schon 1952 ein neues Luftgewehr für 150,- DM. Silbermünzen wurden für eine Schützenkette gesammelt, die 1953 in Isen beim Böld angefertigt wurde. Ebenso fand im Herbst 1951 der erste Schützenball im Saal des Vereinslokales statt. Der Schützengau Wasserburg-Haag wurde erst 1953 wieder gegründet. Solange gehörte unser Verein dem Schützengau Erding an. Der Mitgliederstand betrug bei Wiederbeginn 37 Schützen, der sich bis zum Jahre 1960 auf 45 erhöhte. Ab dem Jahre 1950 wurden dann auch Vereinsmeister und Schützenkönige ausgeschossen und an Gau- und Preisschießen mit Erfolg teilgenommen. Dann drängten einige Schützenkameraden darauf, dass eine Fahne gekauft und eine Fahnenweihe veranstaltet

werden sollte. Das noch fehlende Geld wurde durch Spenden erfolgreich zusammengetragen. Der Fahnenweihe ging dann ein Patenbitten bei den Burgschützen Burgrain voraus, das in sehr humorvoller Art gestaltet wurde. Und am 2. Juli 1960 wurde das große Fest der Fahnenweihe mit einem Tiroler-Abend im Festzelt begonnen. 38 Vereine beteiligten sich am Sonntag, den 3. Juli 1960 bei der Fahnenweihe. Fahnenmutter war Wiefarn Kunigunde aus Reith, Fahnenbraut Wiefarn Fanni aus Pemmering.

Im Jahre 1966 wurde mit dem Bau eines neuen Schießstandes begonnen. Unter der Führung



Fortsetzung Seite 2

Wir suchen ab sofort Mitarbeiter (m/w/d)

zur Unterstützung im Kassenraum als Minijob.
Ideal für Rentner, Studenten und Schüler.

Arbeitszeiten nach Absprache im 2-Schicht-Betrieb.
Schicht 1 von 07.00 Uhr – 13.00 Uhr
Schicht 2 von 13.00 Uhr – 19.00 Uhr

Öffnungszeiten der Tankstelle:
Mo – Fr 07.00 – 19.00 Uhr, Sa 07.00 – 13.00 Uhr
ab 19.00 Uhr mit Tankautomat



Kontakt: verwaltung@anzenberger.de | Tel. 0 80 83 53 83 -120
84424 Isen | Münchner Straße 8

Fortsetzung von Seite 1

von Schützenmeister Josef Schweiger sen., der Bauleitung von Bürgermeister Lanzl und vielen freiwilligen Helfern, konnte bereits am 11. Dezember 1966 ein Richtfestschießen durchgeführt werden. Im August 1968 konnte das Standeröffnungsschießen stattfinden, um den Schießstand und das gemütliche Stüberl offiziell in Betrieb zu nehmen. Gefeiert wurde in den nächsten Jahren das 50jährige Bestehen im Jahr 1974 und das 60jährige Gründungsfest im Jahr 1984. Grillfeste und Schützenbälle wurden organisiert und sind seither fester Bestandteil des gesellschaftlichen Dorflebens. 1999 feierten die „Freischützen“ ihr 75jähriges Gründungsfest.

Im September 2012 war es endlich soweit. Nach langen Monaten der Planung und Erstellung eines Finanzierungsplanes für den Bau eines neuen Schießstandes, konnte mit dem Ausbau des Stallgebäudes im Obergeschoss, der Vereinsgaststätte Pointner Pemmering begonnen werden. In nur knappen 8 Monaten wurde der

Schießstand, in Eigenleistung, fertiggestellt und konnte am 6. April 2013 eingeweiht werden. Nach Fertigstellung bekam der Schützenverein noch einmal einen richtigen Aufschwung an Mitgliedern von ganz jung bis alt.

So wünschen wir uns, dass dieser 100 Jahre alte Verein, weiterhin Bestand hat und als Sinnbild der Geselligkeit und Zusammenhalt auch in Zukunft, für eine fortschrittliche und gleichzeitig traditionsbewusste Gemeinschaft stehen wird.

Christina Schweiger

Quelle: Chronik Isen 1984/Dorfchronik Pemmering und Mittbach

VEREINSMITTEILUNGEN

FF Westach – Leistungsprüfung erfolgreich abgelegt

Regelmäßig wird bei der Feuerwehr Westach die Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“ abgenommen. Dieses Jahr stellte sich erneut eine Gruppe mit neun Mann der anspruchsvollen Aufgabe. Bei der Variante mit Atemschutz wird ein Brand angenommen, den die Gruppe mit verschiedenen ausgelosten Trupps abarbeiten muss. Vom Absichern der Einsatzstelle, über den Aufbau der Wasserversorgung bis hin zur Vornahme von zwei Strahlrohren müssen alle Tätigkeiten von den Teilnehmern beherrscht werden. Als weiterer Prüfungspunkt muss eine Saugleitung innerhalb einer vorgegebenen Zeit gekuppelt werden. Die Abnahme fand unter der Aufsicht der erfahrenen Schiedsrichter Hans Ortner, Walter Maier und Werner

Fortsetzung Seite 3



KOMM IN UNSER TEAM
DEINE KARRIERE & AUSBILDUNG IN DER REGION

Bei uns findest Du jede Menge Jobs
von **A**ccount Manager m/w/d
bis **Z**erspanungsmechaniker m/w/d
und spannende Ausbildungsberufe
sowie duale Studiengänge im
kaufmännischen und technischen
Bereich.

BEWIRB. DICH. JETZT.

Check hier unsere offenen Stellen

GEWO FEINMECHANIK

GEWO Feinmechanik GmbH
Bahnhofstraße 23
85457 Wörth/Hörlkofen
Tel. 0 81 22/97 48-0
www.gewo.net

Freiw. Feuerwehr ISEN

Samstag, 20. Juli 2024

FEUERWEHR- FEST

**ab 15 Uhr
am FW-Gerätehaus**

Festprogramm:

- 15.00 Uhr: Eröffnung der **Fahrzeugausstellung**
Fahrten mit dem **Feuerwehrfahrzeug**
Beginn des Festbetriebs
- 16.00 Uhr: 1. Vorstellung des **Kasperltheaters**
- 18.00 Uhr: 2. Vorstellung
- 18.00 Uhr: **Blaskapelle Isen**

**Die Freiwillige Feuerwehr Isen
freut sich auf Ihr Kommen.**



Gasthof
KLEMENT
Hotel · Kleinkunsthöhne

Münchner Straße 3
84424 Isen
Tel. 0 80 83/2 11
Fax: 0 80 83/1726
info@gasthof-klement.de
www.gasthof-klement.de

Termine für unseren Musikalischen Biergarten:

SAMSTAG, 13. JULI 2024 **JONAS SEMPERT** ab 19 Uhr

SAMSTAG, 27. JULI 2024 **DR. WILL and the Wizards** ab 19 Uhr

SAMSTAG, 4. AUGUST 2024 **ANDI UNTER** ab 18 Uhr

MITTWOCH, 14. AUGUST 2024 **GAMS N'ROSES** ab 19 Uhr

DONNERSTAG, 15. AUGUST 2024 **Frühschoppen mit der
BLASKAPELLE ISEN** ab 10 Uhr

Der Eintritt ist frei – wir freuen uns über Spenden vor Ort für die Musiker.

Bei all unseren musikalischen Biergärten bieten wir neben der Tageskarte auch Steckerlfisch und oder Spareribs an – bitte vorab reservieren!

Wir sind vom 21. bis 27. 6. 2024 im Betriebsurlaub

**Wir freuen uns auf Ihre Reservierung
gerne per Telefon oder WhatsApp 0 80 83/2 11**

Änderungen vorbehalten!

Fortsetzung von Seite 2

ner Axenböck statt. Unsere Bürgermeisterin Irmgard Hibler überzeugte sich ebenfalls über die Leistungsfähigkeit unserer Feuerwehr. Alle Teilnehmer konnten am Ende ihr Abzeichen in Empfang nehmen und feierten im Anschluss die bestandene Leistungsprüfung im Stüberl des Gerätehauses. Teilnehmer der Gruppe: Gruppenführer Florian Nußrainer (Stufe 6), Maschinist Gerhard Rosenhuber (Stufe 4), Angriffstruppführer Alex Angermaier (Stufe 4), Angriffstruppmann Simon Klutschewski (Stufe 1), Wasserstruppführer Christoph Nußrainer (Stufe 4), Wasserstruppmann Martin Zott (Stufe 3), Schlauchstruppführer Markus Raich (Stufe 4), Schlauchstruppmann Stephan Stangl (Stufe 2), Melder Lukas Griesbeck (Stufe 4)

Text und Foto: FF Westach

Pfarrverband Isen-Lengdorf-Pemmering

40-jähriges Priesterjubiläum

Pfarrer Josef Kriechbaumer feiert am Sonntag, 7. Juli 2024

um 10.00 Uhr sein 40-jähriges Priesterjubiläum mit einem Festgottesdienst auf dem Marktplatz in Isen. Ein festlicher Einzug mit allen Fahnen des Pfarrverbandes startet vorher vor der Sparkasse. Festprediger ist an diesem Tag Tobias Prinzhorn, Pfarrer in Amerang. Musikalisch gestaltet wird diese Feier von der Blaskapelle Isen und dem Kirchenchor. Nach dem Festgottesdienst findet wie gewohnt das Pfarrverbandesfest bei der alten Linde vor dem Pfarrheim statt. Zusätzlich zu den gewohnten Speisen wie Gemüsepfanne,

Fortsetzung Seite 6



FOTO: SONNHAUS GMBH, WELS


VORHANGLÖSUNGEN UND
HAUSEIGENE POLSTEREI

Stehen Sie auf der
Sonnenseite des Lebens

Dauerhaft Stromkosten sparen mit Solarstrom vom eigenen Dach



PV-ANLAGEN SPEICHERSYSTEME LADESTATIONEN

SUNNA  SunnaVoltaik GmbH
DIE PHOTOVOLTAIK-PROFIS für Erding und Umgebung
www.sunnavoltaik.com

BURGMAIR
RAUM AUSSTATTUNG
GEORG-ESCHERICH-STRASSE 2
84424 ISEN
TELEFON 0 80 83/ 3 61
E-MAIL
BURGMAIR-ISEN@T-ONLINE.DE
Dekorationen • Polsterwerkstätte • Sonnenschutz • Bodenbeläge • Insektenschutz



SPENDENAKTION

zum Bau unseres Musikheimes



UNSER SPENDENKONTO

Blaskapelle Isen e. V.

IBAN: DE35 7016 9605 0000 0216 01 | BIC: GENODEF1ISE

VR-Bank Erding e. G. | Zweck: „Spende“



Mehr Details über unseren Bau:
www.blaskapelle-isen.de/musikheim



38. ISENER VOLKSFEST

Mi. 19.6. – Mo. 24.6.2024

Mittwoch, 19. Juni 2024

18:00 Uhr **Bierprobe** – Aufstellung der Vereine in der Bischof-Josef-Straße
18:30 Uhr **Volksfesteinzug**
19:00 Uhr **Volksfest-Eröffnung** mit Bieranstich durch Erste Bürgermeisterin Irmgard Hibler
Am Tag der guten Nachbarschaft, Behörden und der Vereine unterhalten Sie die „Blaskapelle Isen“ und die „Mittbacher Goaßlschnalzer“. – O'zapft is!
ab 18:00 Uhr „EM-Studio“ in der Wildbräu-Hütte: Deutschland – Ungarn



Taufkirchner

Donnerstag, 20. Juni 2024

11:30 Uhr „Isener Mittagswiesn“
14:00 Uhr **Seniorenachmittag**
19:00 Uhr **Wein- und Bierfest** mit der Band „WinTaStad“ – neu in Isen
Gaudi-Spiele mit dem „Burgrainer Burschenverein“
22:30 Uhr Live „Mad March“ in der Wildbräu-Hütte



Freitag, 21. Juni 2024

11:30 Uhr „Isener Mittagswiesn“
14:00 Uhr **Kindernachmittag mit ermäßigten Preisen und Luftballon-Weitflugwettbewerb** des Werberings Isen e.V. und Kinderprogramm der FFW Westach auf dem Sportplatz
19:00 Uhr **Boarisch-Party!** – am Tag der Betriebe mit „Tetrapack“



Samstag, 22. Juni 2024

ab 11:30 Uhr **Festzeltbetrieb mit Spezialpreisen**
von 11:30 Uhr bis 16:00 Uhr: Maß Bier 7,70 € – Hendl 8,70 €
15:00 Uhr „EM-Studio“ in der Wildbräu-Hütte: Georgien – Tschechien
19:00 Uhr **Ultimative Stimmung** mit der Band „Soundscape“



Festsonntag, 23. Juni 2024

125 Jahre Arbeiter- und Krankenunterstützungsverein
8:00 Uhr **Empfang der Vereine mit Weißwurstfrühstück** im Festzelt
10:00 Uhr **Festgottesdienst am Marktplatz**
ab 11:30 Uhr **Mittagstisch** – zur Unterhaltung spielt die „Blaskapelle Isen“
13:00 Uhr **Oldtimertreffen**
FAMILIEN-NACHMITTAG!
ab 18:00 Uhr **Boarisch aufgspuit!** – mit der „Holzland Blaskapelle“
19:00 Uhr „EM-Studio“ in der Wildbräu-Hütte: Schweiz – Deutschland



Montag, 24. Juni 2024

18:00 Uhr **Traditionelles Kesselfleischessen** mit der Band „Ledawix“



Auf Ihren Besuch freuen sich:
Irmgard Hibler, Erste Bürgermeisterin
Hans Schrimpf, Volksfestreferent
Festwirtsfamilie Müller
Robert Thalkofer, Schausteller

Auch 2024 am Isener Volksfest:
Behinderten-WC mit barrierefreiem Zugang.
Programmänderungen vorbehalten.



ISENER VOLKSFEST-BUS

Freitag und Samstag mit dem Bus auf's Isener Volksfest und zurück!

Linien und genaue Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte der Isener Volksfest-Zeitung, dem Flyer, www.isener-volksfest.de und den Sozialen Medien (Facebook, Instagram).





R-S GmbH

Reiter-Schmied

Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen

Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65
Mobil 01 63/9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

Fortsetzung von Seite 3

Grillfleisch und Grillwürste sowie Schweinebraten gibt es noch Pizza. Getränke sowie Kaffee und Kuchen warten auf Gaumenfreunde. Freuen wir uns auf ein wunderschönes Fest miteinander!

Josef Kriechbaumer

Kirchenführung St. Zeno Isen

Am 7. Juli 2024 findet im Rahmen des Pfarrfestes eine kostenlose Führung durch die Isener St.-Zeno-Kirche statt. Reinold Härtel wird die Baugeschichte, die Kunstwerke und die theologischen Aussagen erläutern. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr vor dem Eingangsportal. Es ergeht herzliche Einladung!

Text: Reinold Härtel

Nachbarschaftshilfe Isen-Lengdorf-Pemmering e.V.



Ausflug

Es ist wieder soweit, wir möchten mit Ihnen wieder einen entspannten Busausflug starten. Angesprochen sind Senioren und Menschen mit Handicap. Wir steigen nur einmal aus, somit soll es für Sie ein stressfreier Ausflugstag werden. Ziel ist das Kloster Scheyern bei Pfaffenhofen. Wir halten Andacht in der schönen Klosterkirche, anschließend Einkehr im Klostergasthof mit Möglichkeit zu einem Spaziergang im Klostergarten. Termin: Donnerstag 27. Juni, Abfahrt 9.00 Uhr beim Menzinger, 9.15 Uhr beim Klement, 9.25 Uhr Gasthaus Scherer. Anmeldung bei Patrizia Brambring: 08083/8529 oder 0175/2185606.

EIN STARKES TEAM.



Super-Preis

STIHL MS 162 189,- €

Wir beraten Sie gerne:

Schöne Gärten Horst Menth

www.menth-gartenservice.de
84416 Inning am Holz, Gewerbering,
Adlberg 9 a. d. B388
Tel. 0 80 84/56 21 22
Fax 0 80 84/56 21 23

STIHL Aufsitzmäher ab 2999,- € (o. Abb.)

www.IhrBaumProfi.de



schnell • sauber • preiswert

Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden
NEU! Fällkran – Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege
Heckenschnitt – Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf
Tel. 01 72/582 01 73 od. 081 22/179 16 61 Fa. Höllinger
kostenlose und unverbindliche Beratung

9. IOA – offene Ateliers im Isental

12 Künstler, in 5 Orten, 9 Ateliers öffnen ihre Werkstatt-Türe am 6. und 7. Juli 2024 jeweils von 13 bis 19 Uhr

Im süd-östlichen Landkreis Erding sind auch dieses Jahr Arbeiten aus Malerei, Zeichnung, Collage, Druckkunst, Bildhauerei, Fotografie, Video und Performance zu sehen. Den kunstinteressierten Besucher erwartet neben einer besonders schönen Landschaft, ein breites, vielseitiges Spektrum an Arbeiten. Die Künstler laden in ihre Wirkungsstätten zum Austausch ein.



Künstler: Peter Breth, Jutta Ille, Christiana Sewald & Eveline Brand, Andrea Cordes-Thalmeier, Uschi Strick, Geraldine Frisch, Uwe Kloos, Eva Sárosi & Maria Weber, Wiebke Kleinschmidt & Guido Neumann.

Mehr Infos finden Sie unter www.isentalateliers.de

Text und Foto: Eva Sárosi

FSG Isen – Königsproklamation

Die Feuerschützengesellschaft Isen beendete mit der Königsproklamation die Schiesssaison 2023/2024. An 19 Schießtagen wurden die Vereinsmeister und Könige ermittelt. Vereinsmeister in der Jugendklasse wurde Jonas Banke. Bei den Erwachsenen sicherte sich erneut Alex Angermaier den ersten Platz in der Vereinsmeisterschaft. In der Altersklasse stand, wie eh und je, Ingo Fröhlich ganz vorne. Platz eins in der Seniorenklasse holte sich in einen Kopf-an-Kopf Rennen Jürgen Hübner. Luftpistolenmeister wurde erneut Martin Kürzeder, und auch in der LP-Altersklasse konnte Klaus Zimmerer seinen Vorjahrestitel erfolgreich verteidigen. Zimmerstutzensieger wurde, auch wie im Vorjahr, Matthias Mühlhuber, in der Zimmerstutzenseniorenklasse holte sich sein Vater, Gerhard Mühlhuber, abermals den Sieg. In der Wertung der Schützenkönige sah es aber anders aus, hier wurden viele Schützen das erste Mal König. Jonas Banke wurde mit einem 20,4 Teiler erstmals Jugendkönig. Doch damit nicht genug. Beim Jugendkönig werden Pistole und Gewehr gewertet, und da Jonas beides schießt, wurde er mit einem 23,3 Teiler auch noch Vizekönig. Platz drei ging an Emilia Huber (70,8 Teiler). Neuer Luftpistolenkönig ist Markus Brößler mit einem 4,3 Teiler. Er ist erst seit einem Jahr Mitglied und schaffte auf Anhieb das, wovon viele seit Jahren träumen. Seine Stellvertreter sind Alex Angermaier mit einem 6,6 Teiler und Ingo Fröhlich (9,5 Teiler). Mit einem 12,3 Teiler wurde Reimund Sladek neuer Luftpistolenkönig. Ganz knapp dahinter, mit einem 12,4 Teiler sicherte sich Martin Kürzeder den Titel des Vizekönigs. Auf Platz drei folgte Klaus Zimmerer mit einem 13,7 Teiler. Beim Königsschießen mit dem Zimmerstutzen hatte heuer ebenfalls ein Neumitglied die Nase vorne. Mit seinem 114,5 Teiler hat Michael Bölsterl nun für ein Jahr die Regenschaft über die Zimmerstutzler inne. Vizekönig wurde Alois Müller mit einem 147,2 Teiler und Dritter Heinz Anderka mit einem 224,3 Teiler.

Fortsetzung Seite 7



Holzbau

Lösel GBR

Hochstraße 53
84424 Isen
08083/54560
Fax: 54562

E-Mail: Kontakt@Holzbau-Loesel.de · www.Holzbau-Loesel.de

**Die
Haustüre –
das Gesicht
Ihres Hauses**



Renovierung von Fenstern und Türen!

Fortsetzung von Seite 6



Auf dem Bild sind von links: Michael Bölsterl, Jonas Banke, Markus Bröbler, Reimund Sladek, Josef A. Rott

Kleinkaliber Gauschießen bei den Isener Feuerschützen

Nachdem die Isener Schützen an zwei Aprilwochenenden in gewohnter Professionalität das 61. Kleinkaliber-Gauschießen durchgeführt hatten, empfing ihr Schützenmeister Josef A. Rott im Mai rund 40 Gäste zur Siegerehrung mit Proklamation der Gaukönige in der Kleinkaliberdisziplin. Er freute sich sehr, Ehrengauschützenmeister Helmut Wagner sowie den 1. Gauschützenmeister Helmut Schwarzenböck und drei seiner Stellvertreter im Isener Schützenhaus begrüßen zu dürfen. Ebenfalls freute er sich über die Beteiligung, denn diese war mit 112 Schützen wieder auf dem Niveau der Vor-Coronazeit. Die meisten Teilnehmer stellte der Gastgeber selbst, nämlich 46, gefolgt von Schützen aus Stauden und Hochstraß-Eichenau mit 10, bzw. 9 Teilnehmern. Der Sieg in der Mannschaftswertung KK-Gewehr ging an die SV 1926 Edling mit 439 Ringen und bei der Sportpistole an die Gastgeber der FSG Isen (356 Ringe). Bei den Sachpreisen für die Disziplin „Gauscheibe KK-Gewehr“ durfte Wolfgang Kloos (SV Edling; 80,6 Teiler) als erster an den Tisch mit den Sachpreisen schreiben. Bei den Sportpistolenschützen hatte Markus Troidl (FSG Isen, 332 Teiler) den besten Tiefschuss. Die Geldpreise für die ersten Plätze der Meisterklassen A bis D errangen mit dem KK-Gewehr Florian Schreyer (ZSG Pfaffing), Ingo Fröhlich (FSG Isen), Kaspar Hohner (Maitenbeth) und Wolfgang Kloos (SV Edling) sowie mit der Sportpistole Markus Troidl und Klaus Zimmerer (beide FSG Isen). Nun ging es an die Verteilung der silbernen Abzeichen mit Urkunden: Den jeweils ersten Rang der Einzelmeisterschaften im KK-Gewehr belegte für die Jugendklasse Emilia Huber (FSG Isen) und in den gemischten Herren/Damen-Klassen I bis IV Erwin Jakob Musielik (SG Oberornau) Josef A. Rott (FSG Isen) Ingo Fröhlich (FSG Isen) und Josef Schweiger („Freischützen“ Pemmering). In der Auflagedisziplin der Senioren sicherte sich Kaspar Hohner (Maitenbeth) den 1. Platz der zusammengefassten Klassen II und III. Wolfgang Kloos (SV Edling) siegte in den Klassen IV und V. Bei den Einzelmeisterschaften KK-Sportpistole führten in den Klassen Jugend und Herren/Damen I bis IV Emilia Huber, Alex Angermaier, Markus Troidl und Klaus Zimmerer (alle FSG Isen) die Ergebnislisten an. Der Höhepunkt war die Proklamation der neuen Gaukönige. In der Disziplin Kleinkalibergewehr darf sich für ein Jahr Dominik Loiberstetter von den Hubertusschützen Stauden (95,6 Teiler) mit der Königskette



Bagger
Raupen
Fuhrbetrieb
Bauschutt-
recycling
Kieswerke
Container
Erdbau

Willi Ostermaier GmbH & Co. KG - Kloster Moosen 42 a - 84405 Dorfen
Tel.: 08081 / 93 24 0 - Fax: 08081 / 93 24 44
www.ostermaier-kies.de - kontakt@ostermaier-kies.de

schmücken. Vizekönig wurde Kaspar Hohner von Alpenblick Maitenbeth mit einem 122,8 Teiler. Bei der Kleinkaliber-Sportpistole errang Lorenz Bodmaier (Wagnerwirt Reitmehring) mit einen 656 Teiler die Königswürde. Der stellvertretende Gauschützenmeister nimmt seit Jahrzehnten an Gauschießen teil, etliche Male wurde er schon Vizekönig, nur zum Gaukönig hat es bisher nicht gereicht. Umso mehr freute er sich, dass es nun endlich klappte. Vor allen deshalb, da er ja eigentlich nicht Pistole, sondern Gewehr schießt. Sein Stellvertreter wurde Gerhard Kühnle aus Staudham mit einem 692,5 Teiler. Nach einem Dank des Schützenmeisters an alle Teilnehmer und Helfer, unter denen er Konrad Windhuber für seine zeitintensive und professionelle Arbeit an der EDV besonders hervorhob, klang der Abend bei Grillfleisch und Getränken in einem geselligen Beieinandersein aus.

Text und Fotos: Josef A. Rott



Foto von links: Helmut Schwarzenböck, Lorenz Bodmaier, Dominik Loiberstetter, Kaspar Hohner, Josef A. Rott

AWO-Isen – Kostenloser Ausflug zur Firma Wenatex

Am Mittwoch, 24. Juli 2024, lädt uns die Firma Wenatex zu einem kostenlosen Ausflug in ihr Werk nach Salzburg ein. Buseinstiegstellen: 7.20 Uhr Volksfestplatz, 7.25 Uhr Bushaltestelle Rathaus, 7.30 Uhr Bushaltestelle Hochstraße. Programm: Busfahrt mit der Firma Ernst nach Salzburg,

Fortsetzung Seite 8

hautnahKOSMETIK | Wirkstoffkosmetik | Medical Skin Care



- Wirkstofftreatments
- Microdermabrasion
- Aquafacial
- Needling
- Mesotherapie
- Ultraschalltherapie
- Radiofrequenz
- Hyaluroninjektion
- Fruchtsäuretherapie
- Cryotherapie
- Profhilo

Schmiedberg 70 | Buch a. B. | 08124 8511 | www.hautnah-kosmetik.de

Marktplatz 2
84424 Isen
Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

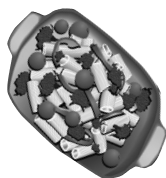
Öffnungszeiten:
Di. bis So.
ab 16 Uhr
Montag Ruhetag

Pizza



ab € **6,-**

Salate und Nudelgerichte



täglich frisch

Warme Küche bis 21.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
FAMILIE DOGAN

Fortsetzung von Seite 7

Kleiner Snack zur Begrüßung, Vortrag zum Thema „gesund schlafen“ mit Rundgang und günstiger Einkaufsmöglichkeit. Nachmittags gehts zum wunderschönen Mondsee mit Schifffahrt (ca. 40 bis 60 Minuten). Wir genießen schöne Ausblicke auf die reizvolle Voralpenlandschaft. Spaziergang mit Reiseleitung durch den Ort Mondsee. Das alles kostenlos, alle Mitglieder und Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen! Zusätzlich erhält noch jeder Teilnehmer von der Firma Wenatex eine Kuscheldecke.

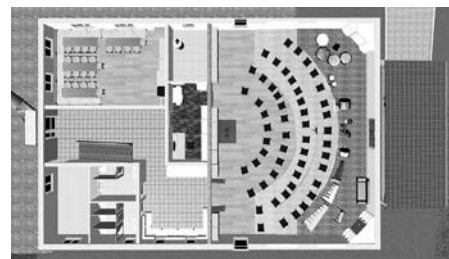
Anmeldung bis spätestens 20. Juli 2024 bei Lydia Brosow, Tel. 08083/8870 oder Willi Busch, Tel. 08083/9084416

Text: Lydia Browow

Blaskapelle Isen – Start Spendenaktion Musikheim

Nach einer über 10-jährigen Suche nach einem geeigneten Standort, können wir endlich unser großes Ziel von einem eigenen Musikheim realisieren. In diesem Jahr wird das Baugebiet an der Haager Straße in Isen erschlossen.

Dort steht uns ein Platz zur Verfügung, auf dem wir unser Zuhause errichten können. Trotz Ausschöpfen sämtlicher Fördermöglichkeiten und Unterstützung des Marktes Isen, des Landkreises Erding sowie der Regierung von Oberbayern, müssen wir einen erheblichen Teil der Finanzierung aus Eigenmitteln und aktiven Eigenleistungen aufbringen.



Nur mit weiterer finanzieller Unterstützung in Form von Spenden können wir dieses umfangreiche Projekt stemmen. Jeder Euro bringt uns unserem Ziel näher.

Unser Musikheim wird ...

- Probendomizil für alle Orchester und Ensembles der Blaskapelle Isen für Gesamt- und Registerproben.
- für unsere Jugend Unterrichtsräume für den instrumentalen Einzelunterricht haben.
- Lager für unsere Leihinstrumente, Zubehör, Vereinstracht sowie unsere technische Ausstattung sein.
- unser Notenarchiv zentral beherbergen.
- einen Unterstellplatz für unseren BKI-Anhänger haben.
- uns von logistischem Mehraufwand befreien und uns damit mehr Zeit für unseren Vereinszweck geben.
- unsere Möglichkeiten in der Nachwuchsförderung erweitern (Stichwort musikalische Früherziehung).

Mit Errichtung unseres Musikheimes können wir weiterhin unsere Jugendarbeit, welche uns sehr am Herzen liegt, im vollem Umfang weiterverfolgen:

- Organisation der Instrumentalausbildung im Einzelunterricht
- Sehr kostengünstige Leihinstrumente (30 €/Jahr)

Fortsetzung Seite 9



Foto vom Spatenstich Erschließung südliche Haagerstraße: Martin Baumgartner (Bauamt), Bernhard Stangl (1. Vorstand Blaskapelle Isen), Bürgermeisterin Irmgard Hübler, Ingenieur Ralf Schelzke, Robert Brandl (Firma Brandl), Christian Dimpflmeier (Firma Dimpflmeier).

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Trauer braucht Raum

Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738

www.bestattungsdienst-herzog.de
info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Fortsetzung von Seite 8

- Nachwuchsgruppe – das Orchester für die Anfänger
- Jugendblaskapelle – weil gemeinsames Musizieren erst richtig Spaß macht
- Vorbereitung zum Ablegen der Musikerleistungsabzeichen D1, D2 und D3
- Kooperationsprojekte mit benachbarten Jugendkapellen
- Blockflötenunterricht an der Mittelschule Isen
- Auftritte im Isener Gemeindeleben
- Grillabende und Ausflüge
- Und schließlich Integration in das Hauptorchester

Auf der Website www.blaskapelle-isen.de/musikheim finden Sie weitere Informationen zu unserem Vorhaben.

Für Fragen zum Projekt sowie für Anregungen stehen Ihnen Bernhard Stangl, 1. Vorstand, Tel.: 0171/1857487 und Franz Windhuber, 2. Dirigent, Tel.: 0151/50485611 gerne zur Verfügung. Gerne erreichen Sie uns auch per E-Mail info@blaskapelle-isen.de Text u. Fotos: Bernhard Stangl

„Zeitreise“ bringt mittelalterliches Flair

Spektakel lockt in den Meindlpark und Volksfestplatz

Die „Zeitreise Isen“ öffnet vom Freitag, 5. Juli, bis Sonntag, 7. Juli, ihre Tore. Mit einem Programm, das sich sehen lassen kann, möchte der gemeinnützige Verein „Kulturschock Isen“ an den Erfolg des letzten Jahres anknüpfen. Der Verein hat es sich unter anderem zur Aufgabe gemacht, mit dem Erlös der Veranstaltung soziale Einrichtungen in Isen zu unterstützen. „Es ist uns sehr wichtig, durch unser ehrenamtliches Engagement einen kleinen Beitrag für unsere Gemeinde zu leisten. Im vergangenen Jahr konnte sich jeder der drei Kindertagesstätten im Gemeindebereich über die stolze Summe von 750 Euro freuen“, so Vereinschef Florian Thomann. Auch dieses Jahr wird der Gewinn, der nach Kostendeckung verbleibt, an soziale Einrichtungen in Isen gespendet. So wird es diesmal für die Jugendsozialarbeit sowie die Bücherei Isen jeweils eine kleine Finanzspritze geben. Jung und Alt kön-

Preisoffensive zum Sommeranfang

15% Rabatt auf alle Fahrräder

(ausgenommen Conway, Victoria, SUV-Bikes und Fahrradleasing)

Lassen Sie sich mitnehmen auf einen Ausflug mit dem Fahrrad und pedalieren Sie in den Sommer!

Aktionszeitraum:

15. Juni bis 29. Juni 2024

Öffnungszeiten:

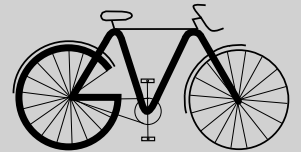
Mo, Di, Do, Fr	9.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag	9.00 – 14.00 Uhr	
Mittwoch	geschlossen	

Fahrradhandel G. Mayr

Mais 2 • 84424 Isen

Telefon: 0 80 83 / 5 41 24

www.fahrradmayr-isen.de



nen mittelalterliche Gewänder, Rittersrüstungen oder ein Wikingerschiff bestaunen sowie tolle Darbietungen genießen. Wer sich stärken will, findet eine feine Auswahl an Gastronomieständen vor. Von einer Geschichtenerzählerin für die Kinder, über eine Jonglagekünstlerin bis hin zur Hexentanzgruppe sind viele Attraktionen dabei. Wer möchte, kann sich im Massagezelt eine Auszeit verschaffen. Der Messer- und Scherenschleifer ist in diesem Jahr wieder mit dabei und bringt stumpfe Küchengeräte wieder auf Vordermann.

Die zahlreichen Lagergruppen geben einen authentischen Einblick, wie Ritter und Wikinger früher gelagert haben könnten. So wird in der Holzofenbäckerei mittelalterliches Backen für die Kleinen angeboten. Wer bis in den Abend bleiben möchte, kann bei stimmungsvollem Ambiente ein Abendkonzert mit den „Feuervögeln“ genießen. Informieren Sie sich gerne unter www.kulturschock-isen.com.

Text: Veronika Thomann

5.-7. Juli 2024

MITTELALTERMARKT



Öffnungszeiten:

5.7. Freitag, 16-23 Uhr
6.7. Samstag, 11-23 Uhr
7.7. Sonntag, 11-19 Uhr

Mehr Infos unter:



VOLKSFESTPLATZ ISEN

www.KULTURSCHOCK-ISEN.com



Veranstalter: Kulturschock Isen, 84424 Isen



KLEINANZEIGEN

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Goldschmied kauft Altgold, Schmuck und Münzen zu fairen Preisen, evtl. auch Reparatur.

Telefon 08085/1293 oder 0171/8955178.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

YOGA SPECIALS



WEITERE INFOS AUF: YOGA-AM-BUCHRAIN.DE
ODER UNTER 0171 833 10 11, THOMAS HIEMER

Sonntag 16.06., 10 Uhr - ALPAKA YOGA

auf dem Krieghof (Forstern), bei Regen: 30.06.

Sonntag 21.07., 20 Uhr - SOMMERNACHTSYOGA, im

Bürgerpark Isen, Outdoor Mondgrüße mit Livemusik (Handpan, Lisa Schamberger), entfällt bei Regen / Nässe

03.10. - 06.10. - YOGA RETREAT in Slowenien am Bleder

See mit Wohnmobil, Zelt oder im TinyHaus

TERMINKALENDER

14. Juni NBH Seniorencafe Gasthaus Gipp, Burgrain
Bauernmarkt: Erdbeertag/Steckerfischgrillen
15. Juni Kolpingsfamilie Isen: Offener Spieleabend
Musikal. Biergarten mit Mad March b. Klement
16. Juni Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
Evang. Konfirmation in Au am Inn
Kolping: Besuch d. Diözesanmuseums in Freising
19. Juni Seniorentreff im Pfarrheim, Isen
Volksfest in Isen: Festlicher Einzug
20. Juni Volksfest: Seniorennachmittag, Gaudispiele
21. Juni Volksfest: Tag der Betriebe
22. Juni Pfarrei Lengdorf: Johannifeier
Volksfest: Spezialpreise, Party f. Junggebliebene
23. Juni AKUV: 125-jähriges Jubiläum
Volksfest in Isen
24. Juni Volksfest in Isen: Festausklang mit Kesselfleisch
26. Juni Patrozinium in Schnauppung
27. Juni Ausflug der NBH nach Scheyern
28. Juni Bauernmarkt Isen: Frühstücksbuffet
29. Juni Pfarrei Lengdorf: Petersfeier
TC Isen: Sonnwendfeuer
Pfarrverband: Wallfahrt nach Tuntenhausen
3. Juli NBH Seniorencafe Gasthaus Menzinger Lengdorf
4. Juli NBH Seniorencafe Gasthaus Bruckwirt Isen
Pfarrverband: Elternabend zur Firmung
5. Juli Kulturschock Isen: Mittelaltermarkt/Lagerleben
„Isener offene Ateliers“-Tage
Bauernmarkt Isen: „Heißer Isener“
6. Juli Freischützen Pemmering: 100-jähriges Jubiläum
Kulturschock Isen: Mittelaltermarkt/Lagerleben
„Isener offene Ateliers“-Tage
7. Juli 40-jähriges Priesterjubiläum Pfr. Kriechbaumer
Kulturschock Isen: Mittelaltermarkt/Lagerleben
Pfarrverbandsfest in Isen
Jubelkonfirmation in der evang. Kirche in Haag
FFW Pyramoos: Waldfest in Mühlberg
8. Juli FFW Pyramoos: Kesselfleischessen in Mühlberg
12. Juli Bauernmarkt Isen: Gemüsetag (Wok)
13. Juli Isenwerk: „white table dinner“, St. Zeno-Platz
Musikal. Biergarten m. Jonas Sempert b. Klement
14. Juli Evang. Gemeindefest in Haag
Pfarrei Lengdorf: Familiengottesdienst
17. Juli Seniorentreff im Pfarrheim, Isen
19. Juli BRK Isen: Blutspende in der Schulturnhalle Isen
Musikal. Biergarten m. Jonas Sempert b. Klement
20. Juli FFW Isen: Feuerwehrfest
Kolpingsfamilie Isen: Offener Spieleabend
Pfarrei Isen: Gottesdienst mit Festchor
Pfarrverband: Ministrantenausflug Skyline-Park
21. Juli Patrozinium in Pemmering
Pfarrei Lengdorf: Skapulierfest
24. Juli AWO Isen: Ausflug zur Fa. Wenatex u. Mondsee
26. Juli Bauernmarkt: Bauernhofeis/Frühstücksbuffet
28. Juli KLJB Isen: Waldfest in Gmain
Die Kirchenmaus erzählt, Pfarrheim Isen
3. Aug. SV Weiher: Grillfest
4. Aug. Musikal. Biergarten mit Andi Unter b. Klement
5. Aug. SV Weiher: Kesselfleischessen
9. Aug. Bauernmarkt: letzter Markttag v. d. Sommerpause
10. Aug. FSG Isen: Tag der offenen Tür (Ferienprogramm)
TC Isen: Sommerfest
14. Aug. Frauengemeinschaft: Kräuterbuschen binden
Musikal. Biergarten m. Gams N'Roses b. Klement
15. Aug. Musikal. Frühschoppen/Blaskapelle b. Klement
6. Sept. Bauernmarkt Isen: Zwetschgentag
7. Sept. Feuerwehrhaus Mittbach: Einweihung und TdoT
8. Sept. Pfarrverband: Radlfahrt nach Esterndorf
14. Sept. SG Eschbaum: Sommerbiathlon in Zieglstadt
15. Sept. Die Kirchenmaus erzählt, Pfarrheim Isen
20. Sept. Bauernmarkt Isen: Kürbistag
22. Sept. FSG Isen: Steckerfischessen
Evang. Gottesdienst am Waldrand, Ranischberg
23. Sept. Isenwerk: „offener werktisch“ Gasthof Klement
27. Sept. Bauernmarkt Isen: Apfeltag/Frühstücksbuffet
28. Sept. SG Eschbaum: Mitgliederversammlung in Weiher
29. Sept. OVV Isen: Gartlermarkt in der Grottenau
3. Okt. Pfarrverbandsausflug nach Amerang
4. Okt. SV Weiher: Anfangsschießen
4. Okt. Bauernmarkt: Erntedank
5. Okt. SG Eschbaum: Anfangsschießen
11. Okt. Bauernmarkt: Kartoffeltag/Steckerlfischgrillen
Pfarrverband: Dankeschön-Essen
12. Okt. Festchor: Wirtshaussingen im Gasthof Klement
13. Okt. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
16. Okt. Seniorentreff im Pfarrheim Isen
17. Okt. Frauengemeinschaft: Oktoberrosenkranz
18. Okt. Bauernmarkt Isen: Kirchweih
TC Isen: Herbstausflug nach Südtirol (bis 20.10.)
19. Okt. FSG Isen: Kirchweihsschießen
Trachtenverein „Isentaler“: Hoagartn in Weiher
20. Okt. FSG Isen: Kirchweihsschießen
25. Okt. Bauernmarkt Isen: Rehragout
27. Okt. Pfarrei Lengdorf: Schöpfungsgottesdienst
30. Okt. Frauengemeinschaft: Frühstück
8. Nov. BRK Isen: Blutspende in der Schulturnhalle
10. Nov. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
17. Nov. Die Kirchenmaus erzählt, Pfarrheim Isen
18. Nov. Isenwerk: „offener werktisch“, Gasthof Klement
20. Nov. Seniorentreff im Pfarrheim Isen
22. Nov. Bauernmarkt Isen: Rehragout/Adventskränze
23. Nov. daCor: „Musikalische Reise u. d. Welt“ Klements.
24. Nov. Pfarrverband: Kirchenverwaltungswahlen
29. Nov. Bauernmarkt Isen: Adventsmarkt
8. Dez. Nikolausmarkt in Isen
Festchor: Adventssingen in der Pfarrkirche Isen
18. Dez. Seniorentreff im Pfarrheim Isen
20. Dez. Bauernmarkt: letzter Markttag v. d. Winterpause
21. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier
SG Eschbaum: Christbaumversteig. in Weiher

2025

26. April SG Eschbaum: Königsproklamation in Weiher

Alle Angaben ohne Gewähr!

VEREINSMITTEILUNGEN

OVV Isen

1. Treffen der OVV-Jugendgruppe mit Lagerfeuer

Am Freitag, den 28. 6. 2024 gibt es ein Lagerfeuer zu einem ersten Kennenlernen zwischen unseren neuen Jugendleitern, Corinna und Sepp, und allen interessierten Jugendlichen. Ort: Spielplatz am Römerweg. Beginn: 17 Uhr. Bitte anmelden bei: corinna@ovv-isen.de od. josef@ovv-isen.de. Euch allen viel Spaß!

Text: Katharina Freudenthal

Es war ein voller Erfolg

Wir, die Privatinitiative, wollen allen danken, die uns mit Sach- und Geldspenden am Kreuzmarkt-Sonntag unterstützt haben. Wir konnten diesmal die stolze Summe von 2.650 Euro erzielen. Danke an die RWG Isen für die großzügige Dünger-Spende, Philo und Sepp Brechter, Isen Info, Druckerei Nußrainer, Tobi Wolfsbauer und Christine Vitzthum für die organisatorische Hilfe. Der gesamte Geldbetrag soll wieder für soziale Zwecke verteilt werden. Die Nachbarschaftshilfe bekommt 1.200 Euro, ein junger Mann, der einen schweren Schicksalsschlag erlitt, bekommt 1.200 Euro und den Bewohnern sowie dem Pflegepersonal vom Seniorenzentrum wollen wir eine Freude machen mit einem Eis vom Eiswagen.

Text und Foto: Martha Baumann

